

RO

Pagina 1 din 13  
Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
Revizuit în data de / versiunea: 21.08.2015 / 0008  
Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 10.02.2015 / 0007  
Intră în vigoare începând cu: 21.08.2015  
Data imprimării PDF: 27.08.2015  
Top Tec 4605 5W-30 5 L  
Art.: 8937

## Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II

### SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

#### 1.1 Element de identificare a produsului

**Top Tec 4605 5W-30 5 L**  
**Art.: 8937**

#### 1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate Utilizări relevante identificate ale substanței sau amestecului:

Momentan nu stau la dispoziție informații suplimentare.

Sector de utilizare [SU]:

SU 3 - Utilizări industriale: Utilizări ale substanțelor ca atare sau în preparate în cadru industrial

SU21 - Utilizări de consum: Uz casnic (= publicul larg = consumatori)

SU22 - Utilizări profesionale: Domeniul public (administrație, învățământ, divertisment, servicii, meșteșuguri)

Categoria Produs Chimic [PC]:

PC17 - Lichide hidraulice

PC24 - Lubrifianți, vaseline și produse de degajare

Categoria proces [PROC]:

PROC 1 - Utilizare în proces închis, fără probabilitate de expunere

PROC 2 - Utilizare în proces închis, continuu cu expunere ocazională controlată

PROC 8a - Transferul de substanță sau preparate (încărcare/descărcare) din/în vase/recipiente mari în cadrul unităților nespecializate

PROC 8b - Transferul de substanță sau preparate (încărcare/descărcare) din/în vase/recipiente mari în cadrul unităților specializate

PROC 9 - Transferul de substanță sau preparat în recipiente mici (linie de umplere dedicată, incluzând cântărire)

PROC20 - Lichidele de transfer al căldurii și presiunii în utilizare profesională răspândită, dar în cadrul sistemelor închise

Categoriile Articol [AC]:

AC99 - Nu este necesar.

Categoria Eliberare în mediu [ERC]:

ERC 4 - Utilizarea industrială a aditivilor de prelucrare în procese și produse, fără a deveni parte din articole

ERC 7 - Utilizarea industrială a substanțelor în sisteme închise

ERC 9a - Utilizare larg răspândită la exterior a substanțelor în sisteme închise

ERC 9b - Utilizare larg răspândită la exterior a substanțelor în sisteme închise

#### Utilizări contraindicate:

Momentan nu stau la dispoziție informații suplimentare.

#### 1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

RO

LIQUI MOLY GmbH, Jerg-Wieland-Str. 4, 89081 Ulm-Lehr, Germania

Telefon: (+49) 0731-1420-0, Fax: (+49) 0731-1420-88

Adresa de e-mail a specialistului: [info@chemical-check.de](mailto:info@chemical-check.de), [k.schnurbusch@chemical-check.de](mailto:k.schnurbusch@chemical-check.de) - vă rugăm să NU o folosiți pentru solicitarea de fișe tehnice de securitate.

#### 1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență

**Serviciile de informare în caz de urgență / Organismul consultativ oficial:**

RO

Biroul pentru Regulamentul Sanitar Internațional și Informare Toxicologică, Tel. 021.318.36.06 (direct) (Apel cu taxa normala)

Contact: [mihaela.purcarea@insp.gov.ro](mailto:mihaela.purcarea@insp.gov.ro) Apelabil între orele 8:00 - 15:00

**Număr de telefon al societății pentru urgențe:**

+49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)

### SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

#### 2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului

Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Revizuit în data de / versiunea: 21.08.2015 / 0008  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 10.02.2015 / 0007  
 Intră în vigoare începând cu: 21.08.2015  
 Data imprimării PDF: 27.08.2015  
 Top Tec 4605 5W-30 5 L  
 Art.: 8937

### Clasificarea conform regulamentului (CE) 1272/2008 (CLP)

Amestecul nu este clasificat ca fiind periculos în temeiul Regulamentului (CE) Nr. 1272/2008 (CLP).

### 2.2 Elemente pentru etichetă

#### Etichetare conform regulamentului (CE) Nr. 1272/2008 (CLP)

EUH210-Fișă cu date de securitate disponibilă la cerere.

### 2.3 Alte pericole

Amestecul nu conține nicio substanță vPvB (vPvB = very persistent, very bioaccumulative) respectiv nu se încadrează în Anexa XIII din Regulamentul (CE) 1907/2006.

Amestecul nu conține nicio substanță PBT (PBT = persistent, bioaccumulative, toxic) respectiv nu se încadrează în Anexa XIII din Regulamentul (CE) 1907/2006.

Produsul poate forma o peliculă pe suprafața apei care poate împiedica schimbul de oxigen.

## SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții

### 3.1 Substanță

n.a.

### 3.2 Amestec

Uleiuri de lubrifiere (petroliere), C20-50, hidrotratate, uleiuri bază neutre	
Număr de înregistrare (REACH)	01-2119474889-13-XXXX
Index	649-483-00-5
EINECS, ELINCS, NLP	276-738-4
CAS	72623-87-1
Domeniu%	20-40
Clasificarea conform regulamentului (CE) 1272/2008 (CLP)	Asp. Tox. 1, H304

Distilate parafinice grele (petrol), hidrotratate	
Număr de înregistrare (REACH)	01-2119484627-25-XXXX
Index	649-467-00-8
EINECS, ELINCS, NLP	265-157-1
CAS	64742-54-7
Domeniu%	1-10
Clasificarea conform regulamentului (CE) 1272/2008 (CLP)	Asp. Tox. 1, H304

Ulei de bază - nespecificat *	
Număr de înregistrare (REACH)	-
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP	-
CAS	---
Domeniu%	1-5
Clasificarea conform regulamentului (CE) 1272/2008 (CLP)	Asp. Tox. 1, H304

Textul frazelor de H și prescurtarea de clasificare (GHS/CLP) vezi secțiunea 16.

\* Uleiul mineral conținut poate fi descris prin intermediul uneia sau mai multor fraze numerotate de mai jos:

EINECS, ELINCS, NLP	Număr de înregistrare (REACH)	Denumire chim.
265-157-1	01-2119484627-25-XXXX	Distilate parafinice grele (petrol), hidrotratate
265-169-7	01-2119471299-27-XXXX	Distilate (petroliere), parafinice grele deparafinate cu solvent
265-158-7	01-2119487077-29-XXXX	Distilate parafinice ușoare (petrol), hidrotratate
265-159-2	01-2119480132-48-XXXX	Distilate (petroliere), parafinice ușoare deparafinate cu solvent

Substanțele din acest capitol sunt menționate conform clasificării dumneavoastră actualizată și adecvată!

Aceasta înseamnă că în cazul substanțelor listate în anexa VI tabelul 3.1/3.2 din Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 (CLP), au fost respectate în prezenta clasificare toate eventualele observații care figurau în regulamentul menționat.

Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II

Revizuit în data de / versiunea: 21.08.2015 / 0008

Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 10.02.2015 / 0007

Intră în vigoare începând cu: 21.08.2015

Data imprimării PDF: 27.08.2015

Top Tec 4605 5W-30 5 L

Art.: 8937

## SECȚIUNEA 4: Măsurile de prim ajutor

### 4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor

#### Inhalare

Îndepărtați persoana din zona de pericol.

Asigurați persoanei aer proaspăt și consultați medicul, în funcție de simptomatice.

#### Contact cu pielea

Îndepărtați imediat îmbrăcămintea contaminată, îmbibată, spălați bine cu multă apă și săpun, în cazul unor iritații ale pielii (înroșire etc.) consultați medicul.

#### Contact cu ochii

Îndepărtați lentilele de vedere.

Spălați mai multe min. cu multă apă, dacă este necesar, consultați medicul.

#### Înghițire

Clătiți bine gura cu apă.

Nu provocați vomă, consultați imediat medicul.

### 4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Acolo unde este cazul sunt enumerate simptomele și efectele care apar cu întârziere în secțiunea 11 respectiv în secțiunea 4.1 referitor la căile de contaminare.

În anumite cazuri se poate întâmpla ca simptomele intoxicației să apară după o perioadă mai lungă/după câteva ore.

Pot apare:

Uscarea pielii.

Iritarea pielii.

### 4.3 Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

n.d.

## SECȚIUNEA 5: Măsurile de combatere a incendiilor

### 5.1 Mijloace de stingere a incendiilor

#### Mijloace de stingere corespunzătoare

CO<sub>2</sub>

Spumă

Agent extingtor uscat

Jet pulverizat de apă

#### Mijloace de stingere necorespunzătoare

Jet plin de apă

### 5.2 Pericole speciale cauzate de substanța sau de amestecul în cauză

În caz de incendiu se pot forma:

Oxizi de carbon

Oxizi de sulfur

Oxizi de azot

Gaze toxice

### 5.3 Recomandări destinate pompierilor

Nu inhalați gazele de explozie și de ardere.

Aparat de protecție a respirației independent de circulația aerului.

Apa de stingere a incendiilor contaminată va fi salubritată conform prescripțiilor autorităților.

## SECȚIUNEA 6: Măsurile de luat în caz de dispersie accidentală

### 6.1 Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență

Aveți în vedere o aerisire suficientă.

Evitați contactul cu ochii și pielea.

Aveți event. în vedere pericolul de alunecare.

### 6.2 Precauții pentru mediul înconjurător

Limitați evacuarea la cantități mai mari.

Se vor îndepărta scurgerile, când acest lucru este posibil fără pericol.

RO

Pagina 4 din 13  
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Revizuit în data de / versiunea: 21.08.2015 / 0008  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 10.02.2015 / 0007  
 Intră în vigoare începând cu: 21.08.2015  
 Data imprimării PDF: 27.08.2015  
 Top Tec 4605 5W-30 5 L  
 Art.: 8937

A nu se arunca la canalizare.  
 Evitați pătrunderea în apa de suprafață și cea freatică cât și în sol.  
 La intrarea în canalizare în urma unor accidente, informați autoritățile competente.

### 6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Preluțați cu un material care absoarbe lichidele (de ex. un liant universal) și salubrițați conform secțiunii 13.

### 6.4 Trimiteri către alte secțiuni

Echipament personal de protecție vezi secțiunea 8 dar și instrucțiuni referitoare la salubritate vezi secțiunea 13.

## SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea

În plus față de informațiile prezentate în această secțiune, se pot găsi informații relevante și în secțiunea 8 și 6.1.

### 7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

#### 7.1.1 Recomandări generale

Aveți în vedere buna aerisire a încăperii.  
 Evitați formarea de ceață de ulei.  
 Evitați contactul cu ochii și pielea.  
 Nu purtați în buzunarele pantalonului dvs. nici o lavetă îmbibată cu produsul.  
 Este interzis să mâncați, beți, fumați precum și să depozitați alimente în încăperea de lucru.  
 Aveți în vedere indicațiile de pe etichetă precum și instrucțiunile de folosire.

#### 7.1.2 Indicații referitoare la măsuri generale de igienă la locul de muncă

Se vor aplica măsurile generale de igienă la manipularea chimicalelor.  
 Înaintea pauzelor și la sfârșitul programului de lucru splălați-vă pe mâini.  
 Țineți departe de alimente, băuturi și furaje.  
 Înaintea accesării unor zone în care se consumă alimente, dezbrăcați îmbrăcămintea și echipamentele de protecție contaminate.

### 7.2 Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități

Nu depozitați produsul în treceri și scări.  
 Depozitați produsul doar în ambalaje originale și în stare închisă.  
 A se evita în siguranță infiltrarea în sol.  
 Se va depozita la loc uscat.

### 7.3 Utilizare finală specifică (utilizări finale specifice)

Momentan nu stau la dispoziție informații suplimentare.

## SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

### 8.1 Parametri de control

RO	Denumire chim.	Distilate parafinice grele (petrol), hidrotratate		Domeniu%: 1-10
	VLON VLM-8h: 100 mg/m3 (Solvent nafta)	VLON VLM-TS: 200 mg/m3 (Solvent nafta)	---	
	La procedurile de monitorizare: ---			
	VLBO: ---	Alte informații: ---		
RO	Denumire chim.	Ceață de ulei mineral		Domeniu%:
	VLON VLM-8h: 5 mg/m3 (Uleiuri minerale)	VLON VLM-TS: 10 mg/m3 (Uleiuri minerale)	---	
	La procedurile de monitorizare: - Draeger - Oil 10/a-P (67 28 371)			
	- Draeger - Oil Mist 1/a (67 33 031)			
	VLBO: ---	Alte informații: ---		

RO VLON VLM-8h = VALORI LIMITA OBLIGATORII NAȚIONALE de expunere profesională ale agenților chimici, Valoare limita maxima - 8 ore | VLON VLM-TS = VALORI LIMITA OBLIGATORII NAȚIONALE de expunere profesională ale agenților chimici, Valoare limita maxima - Termen scurt (15 minute) | VLBO = VALORI LIMITA BIOLOGICE OBLIGATORII. Material biologic: U = urina, B = sânge, P = par, S = ser. Momentul recoltării: a = sfârșit schimb, b = sfârșit săptămâna, c = în timpul lucrului, d = începutul schimbului următor, e = înaintea schimbului. | Alte informații: pC = Substanțele cu indicativul pC sunt potential cancerigene și/sau mutagene. C = substanțele cu indicativul C au acțiune cancerigenă și/sau mutagenă. Fp = Substanțele cu indicativul Fp sunt foarte periculoase, expunerea la aceste substanțe trebuie practic exclusă. P = Substanțele cu indicativul P (piele) pot patrunde în organism prin pielea sau mucoasele intacte. Indicativul P nu se referă la substanțele care au numai o acțiune locală de tip iritativ.

Distilate parafinice grele (petrol), hidrotratate

RO

Pagina 5 din 13  
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Revizuit în data de / versiunea: 21.08.2015 / 0008  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 10.02.2015 / 0007  
 Intră în vigoare începând cu: 21.08.2015  
 Data imprimării PDF: 27.08.2015  
 Top Tec 4605 5W-30 5 L  
 Art.: 8937

Aria de utilizare	Calea de expunere / Compartimentul de mediu	Efecte asupra sănătății	Descriptor	Valoare	Unitate	Observație
Lucrător / Angajat	Om – inhalare	Pe termen lung, efecte locale	DNEL	5,4	mg/m3	
Consumator	Om – inhalare	Pe termen lung, efecte locale	DNEL	1,2	mg/m3	
	Mediu – oral (furaje animale)		PNEC	9,33	mg/kg feed	

## 8.2 Controale ale expunerii

### 8.2.1 Controale tehnice corespunzătoare

Asigurați o bună aerisire. Acest lucru poate fi atins prin aspirare locală sau o evacuare generale a aerului.  
 Dacă acest lucru nu este suficient pentru a menține concentrația sub valorile de limită valabile la locul de muncă (VLL) purtați o protecție potrivită pentru respirație.  
 Este valabil doar dacă aici nu sunt indicate valori limită de expunere.

### 8.2.2 Măsurile de protecție individuală, precum echipamentul de protecție personală

Se vor aplica măsurile generale de igienă la manipularea chimicalelor.  
 Înaintea pauzelor și la sfârșitul programului de lucru spălați-vă pe mâini.  
 Țineți departe de alimente, băuturi și furaje.  
 Înaintea accesării unor zone în care se consumă alimente, dezbrăcați îmbrăcămintea și echipamentele de protecție contaminate.

Protecția ochilor/feței:  
 Ochelari de protecție (EN 166) mulați etanș cu scuturi laterale de protecție, la pericol de stropire.

Protecția pielii - Protecția mâinilor:  
 Mănuși de protecție din nitril (EN 374)  
 Grosimea minimă a straturilor în mm:  
 0,5  
 Perioadă de permeabilitate (perioadă de penetrare) în minute:  
 480  
 Perioadele de trecere calculate conform EN 374 partea 3 nu au fost efectuate în condiții practice.  
 Se recomandă o perioadă maximă de purtare care corespunde 50% din perioada de trecere.  
 Se recomandă folosirea cremei de mâini.

Protecția pielii - Altele:  
 Îmbrăcăminte de protecție de muncă (de ex. încălțăminte de protecție EN ISO 20345, îmbrăcăminte de muncă cu mâneci lungi).

Protecția respirației:  
 În caz normal nu este necesar.  
 La formarea de ceață de ulei:  
 Filtru A P2 (EN 14387), cod de culoare maro, alb  
 Aveți în vedere limitarea timpului de purtare a aparatelor de protecție a respirației.

Pericole termice:  
 Nu este valabil

Informații suplimentare legate de protecția mâinilor - nu au fost efectuate teste.  
 Selecția a fost selectată la amestecuri în conformitate cu informațiile deținute și conform informațiilor referitoare la componente.  
 Selecția substanțelor a fost dedusă din indicațiile fabricanților de mănuși.  
 Selecția definitivă a materialului de mănuși trebuie să aibă loc observând timpul de penetrație, șobolani de permeație și degradarea.  
 Selecția unei mănuși potrivite nu depinde doar de material ci și de alte caracteristici de calitate și diferă de la fabricant la fabricant.  
 În cazul amestecurilor, stabilitatea materialelor pentru mănuși nu poate fi calculată în prealabil și din acest motiv trebuie verificată înaintea utilizării.  
 Timpul exact de rupere a materialului de mănuși poate fi aflat de la fabricantul mănușilor de protecție și va fi respectat.

### 8.2.3 Controlul expunerii mediului

Momentan nu stau la dispoziție informații suplimentare.

## SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

### 9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

Pagina 6 din 13  
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Revizuit în data de / versiunea: 21.08.2015 / 0008  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 10.02.2015 / 0007  
 Intră în vigoare începând cu: 21.08.2015  
 Data imprimării PDF: 27.08.2015  
 Top Tec 4605 5W-30 5 L  
 Art.: 8937

Stare fizică:	Lichid
Culoare:	Maro
Miros:	Caracteristic
Pragul de acceptare a mirosului:	Nu a fost determinat
Valoare pH:	n.a.(neaplicabil)
Punctul de topire/punctul de înghețare:	Nu a fost determinat
Punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere:	Nu a fost determinat
Punctul de aprindere:	234 °C
Viteză de evaporare:	Nu a fost determinat
Inflamabilitatea (solid, gaz):	n.a.
Limita inferioară de explozie:	Nu a fost determinat
Limita superioară de explozie:	Nu a fost determinat
Presiunea de vapori:	Nu a fost determinat
Densitate vapori (aer = 1):	Nu a fost determinat
Densitate:	0,852 g/ml
Densitate în grămadă:	n.a.
Solubilitate (solubilități):	Nu a fost determinat
Solubilitate în apă:	insolubil
Coefficient de partiție (n-octanol/apă):	Nu a fost determinat
Temperatură de autoaprindere:	Nu a fost determinat
Temperatură de descompunere:	Nu a fost determinat
Viscozitate:	68,4 mm <sup>2</sup> /s (40°C)
Viscozitate:	12,03 mm <sup>2</sup> /s (100°C)
Proprietăți explozive:	Produsul nu prezintă pericol de explozie.
Proprietăți oxidante:	Nu
<b>9.2 Alte informații</b>	
Miscibilitate:	Nu a fost determinat
Solubilitate în grăsime / solvent:	Nu a fost determinat
Conductivitate:	Nu a fost determinat
Tensiune suprafețe:	Nu a fost determinat
Conținut solvent:	Nu a fost determinat

## SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

### 10.1 Reactivitate

Produsul nu a fost verificat.

### 10.2 Stabilitate chimică

Stabil în cazul depozitării și manipulării regulamentare.

### 10.3 Posibilitatea de reacții periculoase

Nu sunt cunoscute reacții periculoase.

### 10.4 Condiții de evitat

Vezi și secțiunea 7.

Flame deschise, surse de aprindere

A se feri de umiditate.

### 10.5 Materiale incompatibile

Vezi și secțiunea 7.

Evitați contactul cu oxidanți puternici.

### 10.6 Produși de descompunere periculoși

Vezi și secțiunea 5.2.

Fără descompunere la folosire corespunzătoare menirii.

## SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

### 11.1 Informații privind efectele toxicologice

Pentru mai multe informații asupra sănătății, vezi Secțiunea 2.1 (Clasificare).

Top Tec 4605 5W-30 5 L

Art.: 8937

Toxicitate / efect	Punct final	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
Toxicitate acută, orală:						n.e.d.

Pagina 7 din 13  
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Revizuit în data de / versiunea: 21.08.2015 / 0008  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 10.02.2015 / 0007  
 Intră în vigoare începând cu: 21.08.2015  
 Data imprimării PDF: 27.08.2015  
 Top Tec 4605 5W-30 5 L  
 Art.: 8937

Toxicitate acută, cutanată:						n.e.d.
Toxicitate acută, inhalare:						n.e.d.
Corodarea/iritarea pielii:						n.e.d.
Lezarea gravă/iritarea ochilor:						n.e.d.
Sensibilizare a căilor respiratorii sau a pielii						n.e.d.
Mutagenitatea celulelor germinative:						n.e.d.
Cancerogenitatea:						n.e.d.
Toxicitatea pentru reproducere:						n.e.d.
Toxicitate asupra organelor țintă specifice - expunere unică (STOT-SE):						n.e.d.
Toxicitate asupra organelor țintă specifice - expunere repetată (STOT-RE):						n.e.d.
Pericol prin aspirare:						n.e.d.
Simptome:						n.e.d.
Alte informații:						Clasificare în funcție de proceduri de calcul.

<b>Uleiuri de lubrifiere (petroliere), C20-50, hidrotratate, uleiuri bază neutre</b>						
Toxicitate / efect	Punct final	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
Toxicitate acută, orală:	LD50	>5000	mg/kg	Șobolan	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Toxicitate acută, cutanată:	LD50	>2000	mg/kg	Iepure	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Toxicitate acută, inhalare:	LC50	>5,53	mg/l/4h	Șobolan	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	
Corodarea/iritarea pielii:					OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Neiritant, Expunerea repetată poate provoca uscarea sau crăparea pielii.
Corodarea/iritarea pielii:					OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Neiritant
Lezarea gravă/iritarea ochilor:					OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Neiritant
Sensibilizare a căilor respiratorii sau a pielii					OECD 406 (Skin Sensitisation)	Nesensibilizant
Sensibilizare a căilor respiratorii sau a pielii					OECD 406 (Skin Sensitisation)	Nu (contact cu pielea)
Mutagenitatea celulelor germinative:					OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negativ
Cancerogenitatea:					OECD 451 (Carcinogenicity Studies)	Negativ
Cancerogenitatea:					OECD 453 (Combined Chronic Toxicity/Carcinogenicity Studies)	Negativ
Cancerogenitatea:					OECD 451 (Carcinogenicity Studies)	Negativ
Toxicitatea pentru reproducere:					OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	Negativ
Toxicitatea pentru reproducere:					OECD 421 (Reproduction/Developmental Toxicity Screening Test)	Negativ

Pagina 8 din 13  
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Revizuit în data de / versiunea: 21.08.2015 / 0008  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 10.02.2015 / 0007  
 Intră în vigoare începând cu: 21.08.2015  
 Data imprimării PDF: 27.08.2015  
 Top Tec 4605 5W-30 5 L  
 Art.: 8937

Toxicitatea pentru reproducere:					OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	Negativ
Toxicitatea pentru reproducere:					OECD 421 (Reproduction/Developmental Toxicity Screening Test)	Negativ
Toxicitate asupra organelor țintă specifice - expunere unică (STOT-SE):						Nici o indicație referitor la o astfel de reacție.
Toxicitate asupra organelor țintă specifice - expunere repetată (STOT-RE):						Nici o indicație referitor la o astfel de reacție.
Pericol prin aspirare:						Asp. Tox. 1

Distilate parafinice grele (petrol), hidrotratate						
Toxicitate / efect	Punct final	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
Toxicitate acută, orală:	LD50	>5000	mg/kg	Șobolan		
Toxicitate acută, orală:	LD50	>5000	mg/kg	Șobolan	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	Analogie
Toxicitate acută, cutanată:	LD50	>2000	mg/kg	Iepure	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	Analogie
Toxicitate acută, cutanată:	LD50	>5000	mg/kg	Iepure		
Toxicitate acută, inhalare:	LC50	>5,53	mg/l/4h	Șobolan	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Aerosol, Analogie
Corodarea/iritarea pielii:						Neiritant
Corodarea/iritarea pielii:						Slab iritant, Analogie
Corodarea/iritarea pielii:						Neiritant
Lezarea gravă/iritarea ochilor:						Neiritant
Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii						Nesensibilizant
Pericol prin aspirare:						Da
Pericol prin aspirare:						Da, Analogie
Pericol prin aspirare:						Da
Simptome:						tuse, apnee, grețuri și vărsături, diaree

## SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

Pentru mai multe informații privind efectele asupra mediului, vezi Secțiunea 2.1 (Clasificare).

Top Tec 4605 5W-30 5 L Art.: 8937							
Toxicitate / efect	Punct final	Timp	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
Toxicitate pentru pești:							n.e.d.
Toxicitate pentru Daphnia:							n.e.d.
Toxicitate pentru alge:							n.e.d.
Persistență și degradabilitate:							Inerent
Potențial de bioacumulare:							n.e.d.
Mobilitate în sol:							n.e.d.
Rezultatele evaluării PBT și vPvB:							n.e.d.
Alte efecte adverse:							n.e.d.
Alte informații:							Conform rețetei nu conține AOX.

**Uleiuri de lubrifiere (petroliere), C20-50, hidrotratate, uleiuri bază neutre**





Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II

Revizuit în data de / versiunea: 21.08.2015 / 0008

Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 10.02.2015 / 0007

Intră în vigoare începând cu: 21.08.2015

Data imprimării PDF: 27.08.2015

Top Tec 4605 5W-30 5 L

Art.: 8937

## SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

### 13.1 Metode de tratare a deșeurilor

#### Pentru material / amestec / cantitate rămasă

Lavete murdare, îmbibate, hârtie sau alte materiale organice reprezintă un pericol de incendiu și trebuie adunate în mod controlat și salubritate.

Cod de deșeu (CE):

Cheile deșeu indicate sunt recomandări în baza probabilei folosiri a acestui produs.

Datorită folosirii speciale și a condițiilor de salubritate existente la utilizator, pot eventual fi atribuite și alte chei deșeu. (2014/955/UE)

07 06 99 deșeuri nespecificate

13 02 05 uleiuri minerale neclorurate de motor, de cutie de viteze și de lubrifiere

20 01 26 uleiuri și grăsimi, altele decât cele de la 20 01 25

Recomandare:

Se descurajează eliminarea prin sistemul de canalizare.

Aveți în vedere prescripțiile autorităților.

Se va depune de exemplu la o rampă de gunoi corespunzătoare.

De exemplu instalație de incinerare corespunzătoare.

#### Pentru deșeurile de ambalaje

Aveți în vedere prescripțiile autorităților.

Goliți recipientul în întregime.

Ambalajele necontaminate pot fi refolosite.

Ambalajele care pot fi curățate vor fi salubritate ca și substanța.

## SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

### Date generale

Numărul ONU: n.a.

#### Transportul rutier / transportul feroviar (ADR/RID)

Denumirea corectă ONU pentru expediție:

Clasa (clasele) de pericol pentru transport: n.a.

Grupul de ambalare: n.a.

Cod de clasificare: n.a.

LQ (ADR 2015): n.a.

Pericole pentru mediul înconjurător: Nu este valabil

Tunnel restriction code:

#### Transport cu nave marine (Codul IMDG)

Denumirea corectă ONU pentru expediție:

Clasa (clasele) de pericol pentru transport: n.a.

Grupul de ambalare: n.a.

Poluanți marini / Marine Pollutant: n.a.

Pericole pentru mediul înconjurător: Nu este valabil

#### Transport cu avioane (IATA)

Denumirea corectă ONU pentru expediție:

Clasa (clasele) de pericol pentru transport: n.a.

Grupul de ambalare: n.a.

Pericole pentru mediul înconjurător: Nu este valabil

#### Precauții speciale pentru utilizatori

În măsura în care nu există specificații contrare, trebuie respectate măsurile generale pentru efectuarea unui transport în siguranță.

#### Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la Convenția MARPOL și cu Codul IBC

Nu este un bun periculos conform regulementelor mai sus indicate.

## SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

### 15.1 Regulamente/legislație în domeniul securității, sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză

Trebuie respectate reglementările/regulementele naționale referitoare la respectarea limitelor privind conținutul de fosfați, respectiv de compuși pe bază de fosfor.

RO

Pagina 11 din 13  
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Revizuit în data de / versiunea: 21.08.2015 / 0008  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 10.02.2015 / 0007  
 Intră în vigoare începând cu: 21.08.2015  
 Data imprimării PDF: 27.08.2015  
 Top Tec 4605 5W-30 5 L  
 Art.: 8937

Clasificarea și etichetarea vezi secțiunea 2.  
 Aveți în vedere limitările: n.a.  
 Se vor aplica măsurile generale de igienă la manipularea chimicalelor.  
 Directiva 2010/75/UE (COV): 0 %

## 15.2 Evaluarea securității chimice

O evaluare a siguranței chimice a substanței nu este prevăzută pentru amestecuri.

## SECȚIUNEA 16: Alte informații

Secțiuni prelucrate: 1 - 16

### Clasificarea și procedeul folosit pentru obținerea clasificării amestecului în conformitate cu Regulamentul (CE) 1272/2008 (CLP): Nu interesează

Următoarele fraze reprezintă frazele H definite conform codului aferent clasei de risc și categoriei de risc (GHS/CLP) al produsului și substanțelor componente (menționate în aliniatele 2 și 3).  
 H304 Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.

Asp. Tox. — Pericol prin aspirare

### Prescurtări și acronime folosite eventual în acest document:

AC Article Categories (= Categoriile Articolelor)  
 ACGIH American Conference of Governmental Industrial Hygienists  
 ADR Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
 AOEL Acceptable Operator Exposure Level  
 AOX Adsorbable organic halogen compounds (= compuși halogenici organici absorbabili - CHO)  
 ATE Acute Toxicity Estimate (= Estimarea toxicității acute) conform regulamentului (CE) 1272/2008 (CLP)  
 BAM Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (Instituția federală pentru cercetarea și verificarea materialelor, Germania)  
 BAuA Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (= Oficiul Federal pentru protecția și medicina muncii, Germania)  
 BCF Bioconcentration factor (= factorul de bioconcentrare)  
 BHT Butylhydroxytoluol (= 2,6-di-tert-butil-p-cresol)  
 BOD Biochemical oxygen demand (= Consumul biochimic de oxigen - CBO)  
 BSEF Bromine Science and Environmental Forum  
 bw body weight (= greutate corporală)  
 ca. circa  
 CAS Chemical Abstracts Service  
 CE Comunitatea Europeană  
 CEC Coordinating European Council for the Development of Performance Tests for Fuels, Lubricants and Other Fluids  
 CEE Comunitatea Economică Europeană  
 CESIO Comité Européen des Agents de Surface et de leurs Intermédiaires Organiques  
 cf. conform, conformitate, în conformitate cu  
 CIPAC Collaborative International Pesticides Analytical Council  
 CLP Classification, Labelling and Packaging (REGULAMENTUL (CE) NR. 1272/2008 privind clasificarea, etichetarea și ambalarea substanțelor și a amestecurilor)  
 CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (carcinogen, mutagen, toxică pentru reproducție)  
 COD Chemical oxygen demand (= Consumul chimic de oxigen - CCO)  
 Codul IMDG International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)  
 CTFA Cosmetic, Toiletry, and Fragrance Association  
 de ex. de exemplu  
 DMEL Derived Minimum Effect Level  
 DNEL Derived No Effect Level (= nivel calculat fără efect)  
 DOC Dissolved organic carbon (= Carbonul organic dizolvat - COD)  
 DT50 Dwell Time - 50% reduction of start concentration  
 DVS Deutscher Verband für Schweißen und verwandte Verfahren e.V. (= asociația germană pentru sudură și proceduri similare)  
 dw dry weight (= masă uscată)  
 ECHA European Chemicals Agency (= Agenția Europeană pentru Produse Chimice)  
 EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
 ELINCS European List of Notified Chemical Substances

Pagina 12 din 13  
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Revizuit în data de / versiunea: 21.08.2015 / 0008  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 10.02.2015 / 0007  
 Intră în vigoare începând cu: 21.08.2015  
 Data imprimării PDF: 27.08.2015  
 Top Tec 4605 5W-30 5 L  
 Art.: 8937

EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)  
 ERC Environmental Release Categories (= Categoria Eliberare în mediu)  
 etc. et cetera  
 ev., event. eventual  
 Fax. Numar de fax  
 gen. general  
 GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Sistemul Global Armonizat de Clasificare și Etichetare a Chimicalelor)  
 GWP Global warming potential (= Potențial efect seră)  
 HET-CAM Hen's Egg Test - Chorionallantoic Membrane  
 HGWP Halocarbon Global Warming Potential  
 IARC International Agency for Research on Cancer (= Agenția Internațională pentru Cercetarea Cancerului)  
 IATA International Air Transport Association (= Asociația Internațională de Transport Aerian)  
 IBC Intermediate Bulk Container  
 IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)  
 incl. inclusiv  
 IUCLID International Uniform Chemical Information Database  
 LQ Limited Quantities  
 min. minut(e)  
 n.a. neaplicabil  
 n.d. nedisponibil  
 n.e.d. nu există date  
 n.v. neverificat  
 NIOSH National Institute of Occupational Safety and Health (United States of America)  
 Observ. Observație  
 ODP Ozone Depletion Potential (= Potențial de descompunere a ozonului)  
 OECD Organisation for Economic Co-operation and Development  
 org., organ. organic  
 PAK polyzyklischer aromatischer Kohlenwasserstoff (= hidrocarburi aromatice policiclice)  
 PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= persistente, bioacumulative, toxice)  
 PC Chemical product category (= Categoria Produs Chimic)  
 pct. Punct  
 PE Polietilenă  
 PNEC Predicted No Effect Concentration (= concentrație predictibilă fără efect)  
 PROC Process category (= Categoria proces)  
 PTFE Politetrafluoretilen  
 REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REGULAMENTUL (CE) NR. 1907/2006 privind înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice)  
 REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.  
 resp. respectiv  
 RID Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses  
 SADT Self-Accelerating Decomposition Temperature (= temperatura de descompunere cu autoaccelerare)  
 SEE Spațiul Economic European  
 SU Sector of use (= Sector de utilizare)  
 SVHC Substances of Very High Concern  
 ThOD Theoretical oxygen demand (= Consumul teoretic de oxigen - CTO)  
 TOC Total organic carbon (= Carbonul organic total - COT)  
 UE Uniunea Europeană  
 UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (înseamnă Recomandările ONU privind transportul mărfurilor periculoase)  
 VbF Verordnung über brennbare Flüssigkeiten (= Regulament privitor la lichizi combustibili (Regulament austriac))  
 VLBO VALORI LIMITA BIOLOGICE OBLIGATORII (HG 1218 din 06.09.2006)  
 VLON VLM-8h / -TS VALORI LIMITA OBLIGATORII NAȚIONALE de expunere profesională ale agenților chimici, Valoare limita maxima - 8 ore / - Termen scurt (15 minute) (HG 1218 din 06.09.2006, HG 1 din 04.01.2012)  
 VOC Volatile organic compounds (= compuși organici volatili (COV))  
 vPvB very persistent and very bioaccumulative  
 wwt wet weight

Datele indicate aici trebuie să descrie produsul referitor la măsurile de siguranță necesare.  
 ele nu sunt menite să garanteze anumite proprietăți și se bazează cunoștințele noastre actuale de știință.  
 Se exclude orice răspundere.  
 Redactat de:

Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II

Revizuit în data de / versiunea: 21.08.2015 / 0008

Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 10.02.2015 / 0007

Intră în vigoare începând cu: 21.08.2015

Data imprimării PDF: 27.08.2015

Top Tec 4605 5W-30 5 L

Art.: 8937

---

**Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Tel.: +49 5233 94 17 0, Fax:  
+49 5233 94 17 90**

© by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Pentru modificarea sau multiplicarea acestui document este necesar acordul explicit al firmei Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.